

Around the Clock to Call It a Day: 4 Time Idioms in 5 Minutes

English learning resource · DE

Key words & expressions · English + German

3 learning entries

Study task: Listen again and notice the expressions you studied.

1

around the clock

rund um die Uhr

DEF

Continuously, all day and all night.

Use it for services, work or care that never stops.

DE

Ununterbrochen, den ganzen Tag und die ganze Nacht.

Für Dienste, Arbeit oder Betreuung, die nie aufhören.

The hospital works around the clock.

Das Krankenhaus arbeitet rund um die Uhr.

They provided around-the-clock support.

Sie boten rund um die Uhr Unterstützung.

2

in the nick of time

in letzter Sekunde · gerade noch rechtzeitig

DEF

At the last possible moment, just before it is too late.

It emphasizes that there was almost no time left.

DE

Im letztmöglichen Moment, kurz bevor es zu spät ist.

Betont, dass fast keine Zeit mehr übrig war.

We reached the gate in the nick of time.

Wir erreichten das Gate in letzter Sekunde.

The firefighter arrived in the nick of time.

Der Feuerwehrmann kam gerade noch rechtzeitig.

3

call it a day

für heute Schluss machen · Feierabend machen

DEF

To stop working on something for the rest of the day.

A natural, informal way to suggest finishing work now.

DE

Für den Rest des Tages mit der Arbeit aufhören.

Eine natürliche, informelle Art vorzuschlagen, jetzt aufzuhören.

We have done enough, so let's call it a day.

Wir haben genug getan; machen wir für heute Schluss.

I am tired. I am going to call it a day.

Ich bin müde. Ich mache für heute Schluss.

